



Arriach

Gemeindeinformation

Nr. 2/2017 · März 2017

Ämliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Arriach · Verlagspostamt: 9545 Radenthein

● Jahreshauptversammlung des Kameradschaftsbundes – Ortsgruppe Arriach

Der Kameradschaftsbund – Ortsgruppe Arriach hat vor wenigen Tagen seine diesjährige Jahreshauptversammlung im Gasthaus Grabnerwirt abgehalten. Obmann Bruno Kerschbaumer konnte bei dieser Jahreshauptversammlung auch Bürgermeister Gerald Ebner, sowie Bezirksobmann Wilhelm Fritz und Bezirksobmannstellvertreter Otto Steiner begrüßen.

Die Mitglieder wählten diesmal ihren neuen Vorstand, wobei Bruno Kerschbaumer als Obmann bestätigt wurde. Mit Siegwald Platzner (als Schriftführer) und DI Karl-Heinz Moschitz (als Vorstandsmitglied) wurden zwei neue Vorstandsmitglieder gewählt.



Am Bild v.l.n.r. Siegwald Platzner, Franz Unterköfler, Bez.Obm.Stv. Otto Steiner, Obm.Stv. Siegfried Tauchhammer, Obmann Bruno Kerschbaumer, DI Karl-Heinz Moschitz, Bez.Obm. Wilhelm Fritz, Bgm. Gerald Ebner und Kassier Friedrich Kerschbaumer.

● Wahl des Ortsfeuerwehrkommandanten



Bez.Kdt. OBR Libert Pekoll übergibt an seinen Nachfolger Kdt. BM Markus Müller.

Bei der Jahreshauptversammlung der FF-Arriach hat OBR Libert Pekoll seine Funktionen als Orts- und Gemeindefeuerwehrkommandant aufgrund der enormen Aufgabenvielfalt als Bezirksfeuerwehrkommandant zurückgelegt. Aus diesem Grund fand am 17. Februar 2017 eine außerordentliche Vollversammlung der Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Arriach statt, wo auch die Neuwahl des Ortsfeuerwehrkommandanten durchgeführt wurde.

Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Arriach wählten BM Markus Müller mit überwältigender Mehrheit zum neuen Kommandanten.

Wir gratulieren dem neuen Kommandanten zur Wahl und wünschen eine gute, kameradschaftliche Zusammenarbeit.





● Bericht des Bürgermeisters



Mit Ende des Auslaufmonats Jänner liegt auch das Ergebnis der Gemeindefinanzgebarung des Haushaltsjahres 2016 vor. Es ist erfreulich, dass trotz der jährlichen Steigerung der Ausgaben ein geringfügiger Überschuss von rd. € 35.000,- erwirtschaftet werden konnte. Dieser Überschuss konnte aber nur erreicht werden, da größere Einsparungen bei der Schneeräumung und Mehreinnahmen bei den Ertragsanteilen zu verzeichnen waren.

Andererseits wurden die Mehreinnahmen durch die Steigerung der Ausgaben kompensiert. Die eigene Wirtschaftskraft der Gemeinde Arriach wird sich auch in den nächsten Jahren nicht so verändern, dass mit wesentlichen Mehreinnahmen zu rechnen ist.

Trotzdem ist es enorm wichtig, dass wir entsprechende Betreuung- und Bildungsstätten für die Gemeindebevölkerung bzw. unsere Kinder zur Verfügung stellen, damit der massiven Abwanderung zumindest etwas entgegengewirkt werden kann. Dass der Kindergarten wieder zweigruppig geführt werden kann und eine Nachmittagsbetreuung vorhanden ist, zeigt, dass sich die Gemeinde in diesem Bereich auf dem richtigen Weg befindet. Das neue Örtliche Entwicklungskonzept unterstreicht diesen Weg.

Vor wenigen Wochen wurden im Beisein des Gemeindevorstandes sowie des Obmannes des Raumordnungsausschusses das Örtliche Entwicklungskonzept und der digitalisierte Flächenwidmungsplan von der zuständigen Fachabteilung des Landes abgenommen. In den nächsten Wochen werden die entsprechenden Kundmachungen erfolgen und die Gemeindebevölkerung in den Prozess einbezogen. Sie werden rechtzei-

tig über die Termine informiert, sodass Sie Ihre Anliegen und Fragen entsprechend vorbringen können. Der Differenzenplan wird ein zentrales Thema für Sie sein, da dieser die Veränderungen gegenüber dem jetzt gültigen und dem neuen Flächenwidmungsplan der Gemeinde Arriach anzeigt.

Die Erhaltung des einzigen Lebensmittelgeschäftes in Arriach war in den letzten Wochen zentrales und viel diskutiertes Thema. Es haben sich Interessenten zur Fortführung des Geschäftes gemeldet, was zu einer optimistischen Planung Anlass gibt. Wie es tatsächlich weitergehen wird, werden erst in den nächsten Wochen die konkreten Verhandlungen mit den Interessenten, dem Gebäudeeigentümer und SPAR zeigen. Tatsache ist, dass sich die Gemeinde nur auf einem Nebenschauplatz befindet und auf das Ergebnis der Verhandlungen kaum Einfluss nehmen kann. Wenn allerdings ein machbares Fortführungskonzept vorgelegt wird, wird die Gemeinde Arriach zumindest am Anfang dem Interessenten auch in Form eines Investitionsbeitrages unterstützen.

Viel wurde in den letzten Wochen über die Dorfplatzgestaltung, Neubau Gemeindeamt, Abriss Kraglerhaus usw. gesprochen. Vor wenigen Tagen waren fachkundige Vertreter des Landes vor Ort und haben die öffentlichen Objekte und leerstehenden Räume besichtigt. Hier wurden interessante Varianten einer Ortsraumgestaltung in den Raum gestellt, die wir gar nicht in Erwägung gezogen hätten und auch viel Überwindung beim weiteren Vorgehen bedeuten. In diesem Zusammenhang möchte ich aber klar stellen, dass bei der Vorplanung keine Denkvariante ausgeschlossen werden darf, auch wenn eine Umsetzung sehr fraglich erscheint. Ein Schwerpunkt wird es sein, die leerstehenden Räume in der Volksschule effizient zu nutzen. Hier ist an eine Zusammenführung der Generationen gedacht. Jedenfalls wird in diese Richtung in den nächsten Monaten und Jahren einiges zu realisieren sein.

Ihr Bürgermeister Gerald Ebner

● Eisstockturnier der Arriacher Jäger



Beim diesjährigen 24. Eisstockturnier der Arriach Jäger haben vierundzwanzig Moarschaften teilgenommen. Bei herrlichem Winterwetter konnten sich die heimischen Jäger des Jagdvereins Arriach auf der wunderschönen Eisstocksportanlage des SV-Arriach mit ihren Jagdkollegen und -freunden beim Stocksport messen. Auch beim Eisschießen ist die Treffsicherheit ein Garant für einen guten Erfolg. Die Moarschaft Rosegg I siegte vor Rosegg II und Gurktal I.



v.l.: Anton Greibl, Jagdfreund aus Rosegg; Herbert Huber, Obmann-Stv. Armin Unterköfler, Kassier Gerhard Gütler und Ewald Ebner, Obmann des Jagdvereins Arriach.

Impressum

Gemeindeinformation Arriach, Amtsblatt der Gemeinde Arriach. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Gerald Ebner, 9543 Arriach. Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Willroiderstraße 3, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at





● **Gemeinsam.Sicher im Gegendtal**



Das Sicherheitsprojekt „Gemeinsam.Sicher“, welches den professionellen Dialog zwischen BürgerInnen, Gemeinden und Polizei fördern und koordinieren soll, wurde den Bürgermeistern der Marktgemein-

de Treffen am Ossiacher See, Gemeinden Afritz am See, Feld am See und Arriach von BI Christian Pöschl, AI Hellmut May, Polizeiinspektion Afritz am See, KI Hermann Kogler, Sicherheitsbeauftragter GI Dietmar Warum, beide Polizeiinspektion Sattendorf, vorgestellt. Verschiedene Partner, z.B. Sicherheitsbeauftragte aus der Bevölkerung, Sicherheitskoordinator der Polizei, Sicherheitsgemeinderat und Sicherheitsbeauftragter der lokalen Polizeiinspektion, sollen das Vertrauen und die Sensibilität im Gemeindegefüge stärken und so einen wesentlichen Beitrag zur Sicherung des Lebensraumes leisten. In den Landgemeinden und da vor allem im Bereich des Gegendtales besteht schon seit jeher diese Verbindung zwischen Exekutive und Bevölkerung. Trotzdem gilt es weiterhin auch am Land aktiv sowie umsichtig in diese Richtung zu wirken. Das Suchtproblem ist allgegenwärtig und daher sind Präventionsveranstaltungen wichtig, damit von einer Konsumation Abstand genommen wird.

HINSEHEN, REDEN, HANDELN.

GEMEINSAM.SICHER in Österreich fördert und koordiniert den professionellen Sicherheitsdialog zwischen Bürgerinnen und Bürgern, Gemeinden und Polizei.

In manchen Schwerpunkten braucht es auch Sicherheitspartner aus einer Schule, einem Unternehmen oder einer sozialen Einrichtung.

Die Menschen in GEMEINSAM.SICHER in Österreich handeln dort, wo die Sorgen sind, auf gleicher Augenhöhe, mit strenger Obacht darauf, dass niemand seinen zulässigen Handlungsraum verlässt.

Das Ziel: als „Gesellschaft des Hinsehens und aktiven, verantwortungsvollen Handelns“ die Sicherheit von uns allen positiv zu entwickeln.

● **Geburtstag**



Johann Reiner, 95 Jahre

HOFER. Der Tierarzt für Groß und Klein

Alles für Hund und Katz – auf einem Platz!

Dr. Walter Hofer, Tierarzt | Millstätter Straße 58
Afritz am See | T. 04247/30222 | F. 04247/30223

Floristik
schnittblumen – geschenkartikel
Gärtnerei
Zimmerpflanzen – raumbegrünung

BLUMENWERKSTATT
Birgit und Rainer

radenthein | t 04246-2567
bad kleinkirchheim | t 04243-251
info@blumen-werkstatt.at

othungswater radenthein mo-sa 8:00-18:00 uhr
sdi-fr so 8:30-18:00 uhr | sa 8:00-13:00 uhr

www.blumen-werkstatt.at

REISETIPPS 2017

17. bis 19. März	Wien: 300 Jahre Maria Theresia	€ 330,-
18. bis 22. März	Ligurische Impressionen	€ 550,-
22. bis 26. März & 5. bis 7. September	Reformationsjahr 2017 Erfurt, Wittenberg, Warburg etc.	ab € 615,-
23. bis 26. März	Die Marken im Frühling	€ 399,-
30. März bis 2. April	Portoroz - 4*Hotel Wellness	€ 299,-
10. bis 13. April	Kurzurlaub Insel Rab	€ 260,-
10. bis 14. April	Osterreise nach Umbrien	€ 480,-
22. bis 25. April	Zauberhafte Cinque Terre	€ 399,-
22. bis 28. April	Rumänien Rundreise	€ 835,-
24. bis 28. April	Frühling auf der Insel Brac	€ 540,-
7. bis 13. Mai	Albanien Rundreise	€ 945,-

BACHERREISEN

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 · 0
buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at



● Information zur Errichtung dezentraler Kleinkläranlagen

Der Ausbau der Kanalisation für die ordnungsgemäße Entsorgung der häuslichen Abwässer in den Kärntner Gemeinden ist schon sehr weit fortgeschritten. Nahezu sämtliche Gemeinden betreiben Kanalisationsanlagen bzw. sind diese Anlagen in Planung oder werden bereits errichtet (der Anschlussgrad der Kärntner Bevölkerung an eine öffentliche Kanalisationsanlage beträgt derzeit 92,6%).

Allerdings gibt es in jeder Gemeinde Siedlungsbereiche, die nicht an eine öffentliche Kanalisationsanlage angeschlossen werden, weil die Kosten für den Anschluss der meist dünn besiedelten Gebiete an das Kanalnetz der Gemeinde so hoch sind, dass eine wirtschaftlich günstige Entsorgung der Abwässer nicht möglich ist.

In diesen Bereichen sind die Eigentümer der Objekte verpflichtet eine eigenständige, dezentrale Abwasserentsorgung zu errichten.

Nach den Bestimmungen des Wasserrechtsgesetzes dürfen ab dem Jahr 2019 keine häuslichen Abwässer mehr ungeklärt in den Untergrund eingeleitet werden. Das bedeutet, wenn bis jetzt die häuslichen Abwässer in einer Drei-Kammer-Faulanlage, einer Sickeranlage oder einer nicht dichten Senkgrube gesammelt werden, hat der jeweilige Eigentümer des Wohngebäudes bis Ende 2018 für eine dem Stand der Technik entsprechende ordnungsgemäße Entsorgung seiner häuslichen Abwässer zu sorgen. Diese Regelung gilt für sämtliche Wohngebäude in Kärnten.

Was bedeutet die „Entsorgung häuslichen Abwassers nach dem Stand der Technik“?

Häusliche Abwässer werden dann nach dem Stand der Technik und damit ordnungsgemäß entsorgt, wenn sie - in einer vollbiologischen Kleinkläranlage gereinigt werden. Dies kann mit einer Kompaktkläranlage (Belebtschlammanlage) oder auch einem bepflanzten Bodenfilter (Pflanzenkläranlage) erfolgen.

- in einer dichten Senkgrube gesammelt und anschließend nachweislich in eine dafür geeignete öffentliche Kläranlage zur Reinigung gebracht werden;

- in eine öffentliche Abwasserbeseitigungsanlage eingeleitet werden.

In vielen Fällen wird eine vollbiologische Kleinkläranlage die beste und sinnvollste Lösung sein. Oft wird es sich anbieten, dass mehrere Wohngebäude in einer Kleinkläranlage gemeinsam entsorgt werden. Für Wohngebäude, die nicht ständig bewohnt sind oder nur sehr geringe Abwassermengen anfallen (beispielsweise Ferienhäuser), ist meist eine nachweislich dichte Senkgrube mit Ausfuhr des Senkgrubeninhalts in eine

Kläranlage die kostengünstigste Lösung.

Es wird aber auch Fälle geben, wo der Anschluss an die öffentliche Kanalisationsanlage die beste Möglichkeit ist, auch wenn sich das Wohngebäude nicht im sog. Pflichtbereich der Gemeinde befindet. In diesem Falle ist der Anschluss an die Kanalisationsanlage (mit Zustimmung der Gemeinde) anzustreben.

Maßgebend für die Entscheidung, welche Entsorgungsform gewählt wird, ist eine Variantenuntersuchung, in der die wirtschaftlich günstigste Lösung ermittelt wird.

Für die Errichtung einer vollbiologischen Kläranlage ist die wasserrechtliche Genehmigung von der örtlich zuständigen Bezirkshauptmannschaft notwendig. Dichte Senkgruben erfordern die Bewilligung durch die Baubehörde der Gemeinde (Bürgermeister).

Was ist für die Erlangung einer wasserrechtlichen Bewilligung notwendig?

- Abklärung zwischen den Interessenten und der Gemeinde, inwieweit eine Abwasserentsorgung über eine eigene getrennte Anlage nach dem Abwasserrahmenkonzept der Gemeinde grundsätzlich möglich ist, d.h. kein Widerspruch zu konkreten Planungen bzw. Bauvorhaben der Gemeinde vorliegt.

- Nach Vorliegen der grundsätzlichen Voraussetzung sind folgende Unterlagen an die zuständige Bezirkshauptmannschaft zu übermitteln.

1. Antrag um wasserrechtliche Bewilligung
2. Projekt in dreifacher Ausführung mit Auflistung aller fremden Rechte (Nachbarrechte, Fischereirechte etc.) Die Projekterstellung hat durch einen Fachkundigen (empfohlen Ziviltechniker, Ingenieurbüro oder Anlagenhersteller) zu erfolgen.

Gibt es für die Errichtung von dezentralen Anlagen eine finanzielle Unterstützung?

Derzeit werden dezentrale Einzelanlagen für die Abwasserentsorgung (PKAB) mittels Pauschalförderungen des Bundes und des Landes gefördert. Dies gilt, wenn die Abwässer aus maximal 4 Objekten in einer Kleinkläranlage gereinigt werden.

Die Förderung wird als nicht rückzahlbarer Baukostenzuschuss je zur Hälfte von Bund und Land getrennt ausbezahlt.

Die Auszahlung erfolgt nach Baufertigstellung und wasserrechtlicher Endüberprüfung.

Die Höhe der Förderung beträgt von Bund und Land Kärnten jeweils € 700,- für Anlagen bis 4 Einwohnerwerten (EW), zusätzlich € 75,- für jeden weiteren EW.

Kriterien für den Erhalt einer Förderung:

- Für die Einzelanlage liegt eine wasserrechtliche Bewilligung vor.
- Einreichung des Förderungsantrages beim Amt der Kärntner Landesregierung bis spätestens 31.12.2017
- Die Einreichung des Förderungsantrages muss vor Baubeginn erfolgen.
- Bestätigung der Gemeinde, dass ein zukünftiger öffentlicher Kanalanschluss für das zu entsorgende Objekt nicht erfolgen wird.
- eine Variantenuntersuchung, in welche auch sämtliche Nachbarobjekte (auch Zweitwohnsitze) einzubeziehen sind, bestätigt die technische und wirtschaftliche Sinnhaftigkeit der vorgesehenen Einzelanlage.



Dipl.-Ing. Oswald Bernsteiner

Staatlich befugter und beedeter Ziviltechniker
Allgemein beedeter und gerichtlich zertifizierter Sachverständiger

Planung von Zu- und Umbauten

Dachgeschoßausbauten

Ein- und Mehrfamilienhäuser

Erstellung von Schätzgutachten, Parifizierungen

9521 Treffen, Pöllingerstraße 16

+43 664 145 42 75 | office@arch-bernteiner.at



- Abschluss eines Wartungsvertrages oder Absolvierung eines Ausbildungskurses für den Betrieb von Kleinkläranlagen zur Sicherstellung des ordnungsgemäßen Betriebes.

Abwicklung der Förderung:

- Ausarbeitung eines Förderungsantrages mit allen erforderlichen Unterlagen. Antragstellung bei den regionalen Unterabteilungen für Wasserwirtschaft der Abt. 8 bis spätestens 31.12.2017. Die Kontaktdaten sind nachfolgend angeführt.
- Zustimmung zum Baubeginn wird von den Unterabteilungen für Wasserwirtschaft nach Prüfung des Förderungsantrages erteilt.
- Errichtung der Anlage.
- Beantragung der wasserrechtlichen Endüberprüfung (Bezirkshauptmannschaft)

- Zusammenstellung der Endabrechnung mit allen erforderlichen Unterlagen (Formblätter, Originalrechnungen, Einzahlungsbelege, Funktionsfähigkeitsnachweis, Wartungsvertrag oder Kursnachweis, wasserrechtlicher Überprüfungsbescheid).
- Endabrechnung (Kollaudierung) durch Sachbearbeiter des Amtes der Kärntner Landesregierung (im Zuge der wasserrechtlichen Endüberprüfung).
- Weiterleitung der Endüberprüfung an den Bund.
- Auszahlung der Förderungsmittel (Bund und Land getrennt).

Förderungsabwicklung und Beratung:

Unterabteilung Wasserwirtschaft Villach der Abteilung 8, Meister-Friedrich-Straße 4, A-9500 Villach; Tel.Nr.: 04242 61311

● Landwirtschaftliche Förderungen und Kärntner Tierzuchtförderungsverordnung

Auf Grund der Beschlüsse der zuständigen Gemeindegremien werden in Arriach nachfolgende „De-minimis“-Förderungen im Bereich der Landwirtschaft gewährt:

Beihilfe künstliche Besamung/Rinder – Für die erste künstliche Besamung von Rindern und die erste Nachbesamung wird je ein Beitrag in der Höhe von € 17,- geleistet. Für jede weitere künstliche Besamung wird ein Beitrag in der Höhe von € 4,50 gewährt. Eigenbesamer, die innerhalb von ein paar Tagen mehrere künstliche Besamungen bei einem Rind vornehmen, erhalten den jeweiligen Beitrag nur in einfacher Höhe.

Beitrag für Trübenimpfung – Gewährung einer Beihilfe von € 8,00 pro Impfung.

Beitrag für Stutendeckung – Gewährung einer Beihilfe pro Deckung von € 80,00.

Beihilfe künstliche Besamung/Schweine – Gewährung einer Beihilfe von € 15,00 pro gedeckten Muttertier.

Beitrag für Hengsthaltung – Übernahme der Umlage pro Stute in der Höhe von € 72,00.

Beihilfe für Saatgutkosten / Grünlanderneuerung – 50 % der Saatgutkosten werden als Beihilfe gewährt. Die Beihilfe wird nach Vorlage der Originalrechnungen ausgezahlt.

Beihilfe für Impfkosten/Blauzungenkrankheit – Gewährung einer Beihilfe in der Höhe von 50 % der tatsächlichen Impfkosten gegen Blauzungenkrankheit. Die Tierhalter müssen mit einer entsprechenden Tierarztrechnung die Beihilfe bei **der Gemeinde Arriach beantragen**.

Notfallfonds für Tierschäden – Beihilfe für Tierschadensfälle von 40 % der Schadenssumme (Höchstbeihilfe von € 350,-).

Die Landwirte (Antragsteller) müssen bis spätestens 31. März d. Folgejahres bei der Gemeinde einen Förderungsantrag einbringen. Der Förderungsantrag liegt im Gemeindeamt Arriach auf. Mit dem Förderungsantrag muss der Förderungswerber sämtliche Besamungsscheine seiner Tiere des Vorjahres beilegen und im Antrag erklären, welche „De-minimis“ Förderungen er aus dem Bereich Landwirtschaft in den letzten drei Steuerjahren (Kalenderjahr) erhalten hat.

Was ist eine „De-minimis“-Förderung? – Landwirte dürfen in drei Jahren (Kalenderjahren) nicht über € 15.000,- an Beihilfen erhalten. Übersteigt der Beihilfengesamtbetrag für den Zeitraum der heranzuziehenden Kalenderjahre den Höchstbetrag von € 15.000,-, so kann auf Grund der „De-minimis“-Verordnung diese Beihilfe nicht, auch nicht aliquot (teilweise), in Anspruch genommen werden.

Die Landwirte, die bereits im Vorjahr eine dementsprechende Förderung bekommen haben, wurden von der Gemeinde Arriach schriftlich zur neuerlichen Antragstellung eingeladen. Gleichzeitig wurde der erforderliche Förderungsantrag zum Ausfüllen und Retournierung bis 31. März d.J. beigelegt. Wenn jemand kein Schreiben erhalten hat und nach seiner Meinung unter die Förderungsvoraussetzungen laut den angegebenen Richtlinien fällt, so muss er sich im Gemeindeamt einen entsprechenden Förderungsantrag abholen. Vom zuständigen Sachbearbeiter erhält er dann auch die weitere notwendige Information zur Antragstellung und den Förderungsvoraussetzungen.

Ihr Profi für eine saubere Baustelle!

- Mulden- & Containerbereitstellung
- Sperrmüllentsorgung
- Mobile WC-Anlagen
- Straßenkehren
- Baustellen-Endreinigung

Villacher Saubermacher, Drauwinkelstraße 2, 9500 Villach
T: +43 4242 58 20 99, www.saubermacher.at, www.villach.at

VILLACHER
Saubermacher



● Interkommunale Gespräche



Die Bürgermeister der Gegendtaler Gemeinden treffen sich immer wieder für interkommunale Gespräche. Bei diesen Zusammentreffen werden die Probleme und Angelegenheiten angesprochen, die die Marktgemeinde Treffen am Ossiacher See, Gemeinden Afritz am See, Feld am See und Arriach betreffen. Ein gemeinsames Auftreten und ein gemeinsames Herangehen an die Lösungen ist das Ziel dieser gegenseitigen Information. Anfang Februar wurde in Arriach wieder ein Zusammentreffen organisiert. Diesmal waren nicht nur die Bürgermeister und Amtsleiter der Gegendtaler Gemeinden anwesend, sondern auch die Kommandanten der Polizeiinspektion Afritz am See und Sattendorf. Sie konnten das Sicherheitsprojekt „Gemeinsam.Sicher“ präsentieren.

Neben der Kinderbetreuung in den Sommerferien wurden die Themen Sanierung Millstätter Bundesstraße B 98, Schließung der Radweglücke in der Klamm, Schwerverkehr auf der B 98, Gegendtalcup im Eisschießen, 2. Gegendtaler Familienschitag am Samstag, dem 11. März 2017 und Breitbandoffensive erörtert.

Bürgermeister Gerald Ebner hat als Hausherr die Wichtigkeit der gegenseitigen Information, das gemeinsame Auftreten in Angelegenheiten, die gemeindeübergreifend wirken und eine einheitliche Vorgehensweise erfordern, hervorgehoben.

● Kinderbetreuung in den Sommerferien 2017

In einem modernen und zeitgemäßen Kindergarten werden flexible Öffnungszeiten erwartet, da immer mehr Eltern voll im Berufsleben stehen und kaum die Betreuung ihrer Kinder zur Gänze in der Ferienzeit übernehmen können. Der Kindergarten in Arriach als eine solche Einrichtung hat bis auf August 2017 ganzjährig geöffnet und geht somit voll auf die Bedürfnisse der GemeindebürgerInnen ein. Im August werden im Kindergarten Adaptierungsarbeiten und der alljährliche Generalputz der Räumlichkeiten durchgeführt. Die Inanspruchnahme einer durchgehenden und ganzjährigen Kinderbetreuung trifft trotzdem nur eine kleine Gruppe von Eltern.

Damit eine durchgehende Kinderbetreuung auch einen entsprechenden Bedarf aufweist, hat es vor wenigen Tagen in Arriach mit den Nachbargemeinden Gespräche in dieser Angelegenheit gegeben. Unsere Nachbargemeinden Afritz am See oder Treffen am Ossiacher See würden bei entsprechendem Bedarf den Kindergarten im August 2017 offen halten. In dieser Zeit können dann auch Kinder aus den Nachbargemeinden die Betreuungseinrichtung in Anspruch nehmen.

Bevor eine konkrete Festlegung bezüglich des Offenhaltens erfolgt, wird nach Absprache in jeder Gemeinde eine Bedarfserhebung durchgeführt. Wir in der Gemeinde Arriach haben die Kindergartenleitung mit der Bedarfserhebung beauftragt. Wenn Sie einen Bedarf an einer Betreuung in den Sommerferien im August 2017 für Ihr Kind brauchen, melden Sie sich bei Frau Judith Kienzer bis spätestens Mitte März 2017. Im Juli 2017 ist der Kindergarten in Arriach sowieso geöffnet und in Betrieb.

Für weitere Fragen steht Ihnen der Bürgermeister unter der Tel. Nr. 0676/84484840 zur Verfügung.

● Oberflächenentwässerung

Durch den über lange Zeit schneearmen Winter hat es sich gezeigt, dass eine funktionierende Oberflächenentwässerung bei den Verbindungsstraßen im Gemeindegebiet sowie eine entsprechende Ableitung von Gerinnen äußerst wichtig sind. Bei höheren Schneelagen wird das austretende Oberflächenwasser vom Schnee nicht aufgesaugt und es kommt zu großflächigen Vereisungen. Dass dadurch eine Gefährdung der Verkehrsteilnehmer einhergeht ist eine Sache. Die andere Sache ist, dass die Bekämpfung der Eisfläche einen großen Aufwand bedeutet und oft kaum möglich ist. Oft kommt das Oberflächenwasser auch aus den der Straße angrenzenden Grundstücksflächen oder entsteht, da die Oberflächenentwässerung durch das Befahren, vor allem durch Schwerfahrzeuge, kaputt gemacht wurde.

Im Frühjahr 2017 werden bei den Problemstellen Maßnahmen umgesetzt, damit in Zukunft keine großen Vereisungsflächen mehr auftreten können.



Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • office@santicum-medien.at

SANTICUM
M E D I E N

Bestattung
angenehm anders
www. UNSCHWARZ.at
Jetzt auch in Ihrer Nähe
24 Stunden für Sie da! 0664/545 37 30



Miele

Ihr Miele Center in Villach für
Verkauf, Kundendienst und Ersatzteile

CENTER ● OLSACHER

Ossiacherzeile 46 · A-9500 Villach
www.mielecenter.at

Telefon-Hotline 04242 / 340 00

● Information für Imker

Bis 15. April j. J. müssen vom Bienenhalter alle Bienenvölker bei der Gemeinde gemeldet werden. Die Meldung wird von der Gemeinde an das Land weitergeleitet.



Die Bienenhalter, die im Gemeindegebiet einen Bienenstand haben, werden gebeten, die nachfolgende Meldung mit den angeführten Daten termingerecht vorzunehmen. Liegt bereits eine Meldung vom Vorjahr auf und es hat sich keine Änderung der Anzahl ergeben, kann von einer neuerlichen Meldung abgesehen werden. In diesem Fall werden die Werte des Vorjahres von der Gemeinde Arriach an das Land gemeldet. Die Meldung kann auch telefonisch beim Gemeindeamt Arriach erfolgen:

Name des Bienenhalters, Adresse des Bienenhalters, Standort der Bienenvölker, Anzahl der Bienenvölker, Rasse der Bienenvölker.

Wanderimkerei: – Möchte ein Imker einen Wanderbienenstand aufstellen, muss er dies beim Bürgermeister der Gemeinde, in dem der Standort ist, mindestens zwei Wochen vor der Bienenwanderung anzeigen. Es ist der Ort des geplanten Wanderbienenstandes sowie die Anzahl der Bienenvölker anzugeben und eine gültige Wanderbescheinigung vorzulegen. Liegt keine Wanderbescheinigung vor, so muss der Bürgermeister die Aufstellung eines Wanderbienenstandes binnen einer Woche nach Einlangen der Anzeige untersagen.

Wer kann eine Wanderbescheinigung ausstellen? – Die Wanderbescheinigung wird von den dazu ermächtigten Stellen ausgestellt. Mit Wirkung vom 18.3.2008 hat die Landesregierung damit folgende Verbände betraut:

- Landesverband für Bienenzucht in Kärnten, Obmann Meinhard Schöffmann, Ochsendorf 16, 9064 Pischeldorf
- Landesverband für zukunfts- und erwerbsorientierte Imkerei in Kärnten, Obmann Franz Offner, Siegeldorf 38, 9431 St. Stefan im Lavanttal

In Arriach können auswärtige Imker nur dann einen Wanderbienenstand aufstellen, wenn die Wanderbescheinigung und die Zustimmung des jeweiligen Grundeigentümers des Aufstellungsstandortes vorliegen. Der Wanderbienenstand muss entsprechend gepflegt und betreut werden. Diese Erklärung gibt der Imker mit den vorangeführten Unterlagen beim Gemeindeamt (Bürgermeister) ab.

**Wir suchen Pflegeunterstützung für
Haus und Knierhof in Hinterbuchholz.
Festanstellung möglich.**

**Konsul Drewes,
Tel.: 0664-7877888**

● Gewichtsbeschränkung infolge Tauwetter

Die 3,5 t - Gewichtsbeschränkung in Folge des Tauwetters gilt auf allen Straßen der Gemeinde Arriach. Diese Beschränkung wird im Bezirk Villach Land auf Empfehlung des Baudienstes der Verwaltungsgemeinschaft Villach durchgeführt. Ein Befahren mit Fahrzeugen, die ein höheres Gesamtgewicht als 3,5 t aufweisen, ist nicht erlaubt und wird auch geahndet. Folgende Fahrzeuge sind unter anderem von der Gewichtsbeschränkung ausgenommen:

- Einsatzfahrzeuge (§ 26 StVO 1960),
 - Fahrzeuge des Straßendienstes,
 - Fahrzeuge der Müllabfuhr,
 - Die fahrplanmäßigen Kurswagen der Postbusse und des Schülerverkehrs, soweit sie der Beförderung von Personen dienen,
 - Fahrzeuge des gemeindeeigenen Wirtschaftshofes im Rahmen ihrer Betreuungsaufgaben,
 - Fahrzeuge der gemeindeansässigen Gewerbebetriebe für Fahrten vom und zum ständigen Standort und den Betriebsstätten, und zwar auf den absolut notwendigen und kürzesten Straßenzügen.
- Die Firma Heizöle Weiker GmbH., 9020 Klagenfurt, Tel.: 0463/36635, bietet während der Tauwetterbeschränkung die Zustellung von Diesel und Heizöl in Kleinmengen an. Kontaktadresse: office@heizoele-weiker.at

Immobilien
Jansa

T.F. +43(0)4242-22 999
office@jansa-immobilien.at
www.jansa-immobilien.at

Hausergasse 37
9500 Villach



€ 198.000,-

Verditz:
Phantastische Aussicht! Neuwertiges **Wohn-/Ferienhaus** auf 1.100 m Seehöhe in absoluter Ruhelage, Massivbauweise, BJ 2007, ZHgz., FBH und zusätzl. Schwedenofen, Einbauküche, 3 Zimmer, 2 Bäder, Wohn-/Nutzfl. 95 m², 792 m² Grund, Carport, HWB: 107 kWh/m²*a



€ 320.000,-

**Verditz/
Afrizt am See:**
Erstehen und gleich bewirten! Schönes Almrestaurant in gutem Zustand mit vollfunktionstüchtiger Küche und ansprechender Gästeterrasse, helle Räumlichkeiten, Ausbau für Gästezimmer möglich, absolute Ruhelage, Gfl. 3.954 m², Nfl. 248 m², Keller (ebenerdig) ca. 200 m², EA in Arbeit

Appartements/Ferienhäuser auf der Gerlitzten dringend gesucht!

Sie haben eine solche Immobilie zu verkaufen?
Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf!

Ingeborg Jansa & Ihr Team



Marktgemeinde Treffen am Ossiacher See

Gemeinde Afritz am See

Gemeinde Feld am See

Gemeinde Arriach

Einladung zum



2. Gegendtaler Gemeindegesschitag 2017 **mit der Gegendtaler Schimeisterschaft,** **Gemeindemeisterschaft und einem Jedermann – Hobbylauf**

Ein gemeinsamer Schitag mit Freunden und Bekannten, mit viel Spaß und Freude, mit sportlichem Kräftenessen, mit geselligen und lustigen Zusammenkünften, das soll der 2. Gegendtaler Gemeindegesschitag am

Samstag, dem 11. März 2017, ab 8.30 Uhr, Treffpunkt im Schizentrum Arriach-Gerlitzten,

werden. Dafür wird von den Gegendtaler Gemeinden Treffen, Afritz, Feld am See und Arriach dieser gemeinsame Familienschitag durchgeführt. Die Gaudi und der Schisport sollen in der Mittelpunktgemeinde Arriach im Mittelpunkt stehen. Die TeilnehmerInnen erwartet ein lustiges Unterhaltungsprogramm. Auch Nichtschifahrer sind herzlich zum Mitmachen eingeladen! Das umliegende Gelände bietet neben einer Langlaufloipe auch Möglichkeiten von Winterwanderungen und schließlich brauchen die Rennläufer und TeilnehmerInnen des Juxrennens auch ihre Fans.

Während des Familienschitages wird laut der nachfolgenden Ausschreibung ein Riesentorlauf durchgeführt. Bei diesem Schirennen werden neben dem/der GemeindegesschimeisterIn auch der/die Gegendtaler SchimeisterIn ermittelt. Danach findet ein Juxrennen statt, bei dem jeder als Sieger hervorgehen kann.

Die Bürgermeister der Marktgemeinde Treffen am Ossiacher See, Afritz am See, Feld am See und Arriach laden die Gemeindebevölkerung zum 2. Gegendtaler Gemeindegesschitag 2017 herzlich ein. Sie haben es in der Hand und können den Familienschitag mit Ihrer Teilnahme zu einer erlebnisreichen und geselligen Veranstaltung mit Freunden und Familie machen.

Jede/r TeilnehmerIn am Familienschitag und -rennen erhält bei der Startnummernausgabe eine ermäßigte Tagesschikarte um € 23,50.

Bürgermeister Klaus Glanznig – Bürgermeister Max Linder – Bürgermeister Dr. Erhard Veiter – Bürgermeister Gerald Ebner

Rennausschreibung:

- Ort:** Skizentrum Arriach-Gerlitzten, Klösterle I - Nordabfahrt
Datum: Samstag, 11. März 2017
Durchf.Verein: SC-Gerlitzten
Bewerb 1: Riesentorlauf – 1 Durchgang, Beginn 10.00 Uhr
Klassen: Bambini bis AK III und älter, männlich und weiblich (Klasseneinteilung erfolgt lt. ÖWO, eine Zusammenlegung von Klassen ist möglich!)
Bewerb 2: Hobbylauf „Knack die Bürgermeisterzeit!“ – Riesentorlauf – 1 Durchgang, Beginn: 11.30 Uhr
Nenngeld: Bambini bis Schüler (Jg. 2002 u. jünger) frei
Jugend u. Erwachsene (Jg. 2001 u. älter) € 7,--
Nennungen: bis 09. März 2017, 11:00 Uhr an die jeweilige Gemeinde
Gemeinde Arriach: Tel. 04247/8514; e-mail: arriach@ktn.gde.at
Gemeinde Afritz: Tel. 04247/2540; e-mail: afritz-am-see@ktn.gde.at
Gemeinde Feld am See: Tel. 04246/2280; e-mail: feld-am-see@ktn.gde.at
Marktgemeinde Treffen: Tel. 04248/2805; e-mail: treffen@ktn.gde.at
Startberechtigt: **sind ausschließlich GemeindebürgerInnen oder Gebürtige sowie ArbeitnehmerInnen in Arbeitsstätten der jeweiligen Gemeinde!**
Liftkarten: ermäßigte Liftkarten bei der Startnummernausgabe um € 23,50 erhältlich.
Zeitplan: Startnummernausgabe ab 08:00 Uhr bei der Edelweiss Hütte.
Liftbeginn: 08:30 Uhr
Besichtigung 09:15 bis 09:45 Uhr
Start 10:00 Uhr
Siegerehrung: ca. 1 Stunde nach Rennende im Zielbereich
Haftung: Der Veranstalter, der durchführende Verein und deren Funktionäre lehnen jede Haftung für Unglücksfälle und Schädigungen sowohl Rennläufern als auch dritten Personen gegenüber ab.



© Heizöle Weiker

Das Team von Heizöle Weiker garantiert zuverlässige, flexible und persönliche Heizöl- und Diesel-Lieferungen bei jeder Wetterlage

Heizöl und Diesel auch bei Tauwetter!

Heizöle Weiker ist Ihr verlässlicher Partner bei der Lieferung von Heizöl und Diesel – selbst bei Tauwetterbeschränkung und immer zum besten Tagespreis.

Heizöle Weiker liefert Ihnen schnell und unkompliziert Heizöl oder Diesel in Kleinmengen bis zu 1000 Liter. Und das sogar am Wochenende und auch bei Tauwetter!

Flexibles Team. Die Tauwetterbeschränkung ist kein Problem, da alle Weiker-Fahrzeuge unter 3,5 Tonnen wiegen und somit überall hin liefern können. „Unser Team ist für sein schnelles, flexibles und persönliches Service weit über Klagenfurts Grenzen hinaus be-

kannt“, so der stolze Senior-Chef Josef Weiker.

Faire Preise. Tochter Edwina sorgt durch klugen Einkauf für tägliche Top-Preise bei Heizöl und Diesel und die Fahrer Armin, Wolfgang und Marco für eine schnelle und saubere Zustellung.

Aktion: Bis 31. März 2017 gibt es bei Heizöllieferungen die Abfallpauschale zum Sonderpreis von nur 25 Euro!

Heizöle Weiker

Telefon 0463/36635 oder 0676/84134214
office@heizoele-weiker.at • www.heizoele-weiker.at

● Jahresrückblick der Arriacher Kleintierzüchter 2016

Ausstellung Görz 01.-03. April 2016 - Champion - Rassiesieger:

Loh schwarz 0,1 96,5 P. von Klein Elisa; Loh schwarz 1,0 96,5 P. von Puschitz Robert

Frühjahresjungtierschau St. Lorenzen/ Südtirol 21.-22. Mai 2016 - 1. Jungtiermeister mit Loh schwarz 32/27 P. von Ebner Franz

2. Jungtiermeister mit Loh schwarz 32/24 P. von Puschitz Robert

Rassiesieger: Ebner Franz mit Loh schwarz 1,0 8/7P.

Verbandsoffene Intern. Jungtierschau in Dornbirn 18.-19. Juni 2016 - Vereinswertung: 3. Platz: K3 Spittal/ I mit 80/65 P.; Gruppensieger: Ebner Franz mit Loh schwarz mit 32/27P., Bester Rammler der Schau von Ebner Franz, Loh schwarz mit 8/7P., Ausgestellt haben Ebner Franz und Puschitz Robert

8. Arriacher Mittelpunktleintierschau 16.-18.9. 2016 - Höhepunkt war die 8. Arriacher Mittelpunktleintierschau vom 16. – 18. September 2016. Es waren 500 Tiere von 132 Züchtern von 21 Vereinen aus ganz Österreich, Italien, Slowenien, Deutschland und der Schweiz ausgestellt. Am Freitag wurde die Ausstellung von Kindern der Volksschule und des Kindergartens Arriach besucht.

Ausstellungssieger Tauben: Bitzinger Markus mit Elsterpurzler Gelb 380 P.
Gruppensieger Geflügel: Bitzinger Markus mit Friesenhuhn 190 P.



Gruppensieger Tauben: Bitzinger Markus mit Elsterpurzler Gelb 380 P.

Gruppensieger: Ebner Franz mit Loh schwarz 194 P.

Klein Elisa, Jugendzüchterin, mit Loh schwarz 193 P.

Champion: Loh schwarz 1,0 97 P. von Ebner Franz

Loh schwarz 0,1 97 P. von Klein Elisa

Ausstellungssieger Schafe: Ebner Johannes mit Kärntner Brillenschafen

Ausstellungssieger Pony: Unterköfler Andreas mit Fuchspony

Vereinsoffene Kleintierschau in Villach 7. – 9.10.2016

Ausstellungssieger Kaninchen: Gütler Gotthard mit Groß-Silber Hell 387 P.

Vereinsmeister Villach: Gütler Gotthard mit Groß-Silber hell 387 P.

Gruppensieger: Ebner Franz mit Loh schwarz 384 P.

Vereinschau K3 - Spittal in Gmünd

Vereinsmeister Kaninchen: Ebner Franz mit Loh schwarz 386,5 P.

Beste Häsin der Schau: Loh schwarz 97 P. von Elisa Klein

Bester Rammler der Schau: Loh schwarz 97 P. von Ebner Franz

Vereinsmeister Tauben: Bitzinger Carmen mit Elsterpurzler Gelb 381 P.

Beste Täubin der Schau: Bitzinger Carmen mit Elsterpurzler Gelb 96 P.

Alpen-Adriaschau Klagenfurt 22.-24.10.2016

Alpen-Adria-Meister Kaninchen: Ebner Franz mit Loh schwarz 291,5 P.

1. Vize Alpen-Adria-Meister: Ebner Franz mit Loh schwarz 290 P.

Champion: 0,1 Loh schwarz 97,5 P. von Ebner Franz

19. Intern. Loh-Club-Vergleichsschau in Himmelkron, Deutschland 22.-23.10.2016

Bester Rammler Loh schwarz 97,5 P. von Ebner Franz

4. Platz Loh schwarz 386,5 P. von Ebner Franz

Internationale Loh-Club u. Riesen-Club und Widder-Club u. Wiener-Club Vergleichsschau in Loosdorf/ NÖ 05.-06.11.2016

Ausstellungssieger: Ebner Franz mit Loh schwarz 389,5 P.

Österr. Clubmeister Loh schwarz: Ebner Franz mit Loh schwarz 389,5 P.

1. Vizeclubmeister: Puschitz Robert mit Loh schwarz 388,5 P.

Champion: Loh schwarz: 1,0 97,5 P. von Ebner Franz

Internationale Kleintierschau in Jesenice 05.-06.11.2016

Gruppensieger: Ebner Franz mit Loh schwarz 290 P.

Gütler Gotthard mit Groß-Silber Hell 288,5 P.

Champion: Ebner Franz mit Loh schwarz 0,1 97 P.

Gütler Gotthard mit Groß-Silber Hell 96,5 P.

Champion Tauben: Bitzinger Markus mit Elsterpurzler Gelb 96 P.

Süd-Ost-Schau in Piber, Steiermark 12. - 13.11.2016, angeschlossene 1. internationale Jugendschau

Jugendmeister: Klein Elisa mit Loh schwarz 386,5 P.

Champion: Klein Elisa mit Loh schwarz 1,0 97 P.

Süd-Ost-Meister: Ebner Franz mit Loh schwarz 387 P.

Champion: Ebner Franz mit Loh schwarz 1,0 97,5 P.

Slowenische Bundesschau in Celje 25.-27.11.2016

Bundesmeister Slowenien: Ebner Franz mit Loh schwarz 383,5 P.

Bundesrassiesieger: Loh schwarz 1,0 und 0,1 je 96 P. Ebner Franz

Die Arriacher Kleintierzüchter bedanken sich für die Unterstützung seitens der Gemeinde Arriach.



JARITZ DACH
 DACHDECKEREI & SPENGLEREI GMBH
 PICCOSTRASSE 26A • A-9500 VILLACH
 TEL. 04242 / 430 420, FAX DW-4
 MOBIL 0664 / 35 76 563
 OFFICE@JARITZ-DACH.AT
 WWW.JARITZ-DACH.AT

„Ihr Dach ist unser Zuhause!“

● Urlaub für pflegende Angehörige

Mit dem Angebot „Urlaub für pflegende Angehörige“ sollen Personen, die eine/n pflegebedürftigen Verwandte/n zu Hause betreuen und pflegen von der Pflegearbeit entlastet werden. Ziel dieses Angebotes ist, körperliche und seelische Regeneration zu ermöglichen und Weiterbildungsmaßnahmen für die häusliche Pflegetätigkeit in Form von Vorträgen anzubieten.

Die Inanspruchnahme des Urlaubs erfolgt über Antrag der Person, die die/den Pflegebedürftige/n zum überwiegenden Teil (Hauptpflegeperson) pflegt. Anträge liegen im Gemeindeamt Arriach auf und bei der Ausfüllung dieser sind wir behilflich. Das Ausmaß des Urlaubsaufenthaltes beträgt eine Woche und kann alle zwei Jahre beantragt werden. Ein weiteres Kriterium ist unter anderem, dass die/der Pflegebedürftige zumindest in der Pflegestufe 3 eingestuft ist und die Antragsteller/in mehr als die Hälfte des notwendigen Pflegeaufwandes erbringt.

Nähere Auskünfte und die Voraussetzungen für die Inanspruchnahme des „Urlaubs für pflegende Angehörige“ erhalten Sie direkt beim Gemeindeamt Arriach oder per Telefon 04247/8514.

Achtung! – Anträge müssen bis spätestens 17. März 2017 beim Land eingereicht sein.

● Klein- u. Flurdenkmäler der Gemeinde Arriach



Troadkasten vlg. Maurer – Es handelt sich um einen auf Holzsäulen in Hanglage errichteten 3-geschoßigen Getreidekasten. Typischer Troadkasten in Holzbauweise, Satteldach und Holzbrettereindeckung.

Das Bauholz für den Troadkasten wurde „in der Lar“ gehackt, also in den Monaten Dezember, Jänner und Februar, in denen die Bäume keine Nadeln erhalten, weil der Saftstrom aus der gefrorenen Erde ausbleibt. Solches, im Winter gehacktes Holz macht daher keinen „Schrick“ – es entstehen keine Sprünge.

VERANSTALTUNGEN

MÄRZ

Jeden Samstag freies Schifahren für Kinder, SK Arriach, von 09.00 bis 11.30 Uhr

Fr., 3., Ökumenischer Weltgebetstag, Kath. Kirche, 14.30 Uhr,

Sa., 4., Intersport Nock-Cup Finale, Gerlitzen/Klösterle, 09.00 Uhr

Do., 9., Bauernmarkt, Dorfplatz, 16.00 Uhr

Sa., 11., 2. Gegendtaler Familienschitag, RSL, Gerlitzen/Klösterle, Start 09.30 Uhr

APRIL

Sa., 1., 50. Kärntner Skilehrer-Meisterschaft, Gerlitzen/Klösterle, 08.30 Uhr

So., 2., Winterkehrrennen und Vereinsmeisterschaft, SC Gerlitzen, Gerlitzen/Klösterle, Start 08.30 Uhr

So., 9., Palmsegnung mit Prozession, Kath. Kirche Arriach, 09.00 Uhr, Klösterle, 14.00 Uhr

Do., 13., Bauernmarkt, Dorfplatz, 16.00 Uhr

Sa., 15., Speisensegnung, Klösterle 15.00 Uhr, Kath. Kirche Arriach 16.00 Uhr

So., 16., Hochfest der Auferstehung, Kath. Kirche Arriach 05.00 Uhr

Fr., 21., Preiswatten, Bauerwirt, 19.30 Uhr

Sa., 22., Gesundheitstag, Gesunde Gemeinde Arriach, Kultursaal Arriach, 14.00 Uhr,

So., 23., Goldene Konfirmation, evang. Kirche Arriach, 09.30 Uhr

So., 30., Ökumen. Bergeweg, Beginn Evang. Kirche Bad Klein Kirchheim 05.00 Uhr, Abschluss evang. Kirche Arriach 17.00 Uhr

FRISUREN
 ..ES IST DEIN HAAR *Krug*

Radenthein, Spittal und Villach im **RECHENBERG**
 Klagenfurt im **XXX**

„ALL-INCLUSIVE“
 ...OHNE WENN UND ABER.

Waschen-Schneiden-Föhnen inkl. Dauerwelle oder Farbe oder Tönung (Strähnen + €15,-) **€74,90**

www.frisuren-krug.at | Besuchen Sie uns auf



EINLADUNG

Erlieben Sie den neuen ŠKODA KODIAQ und ŠKODA OCTAVIA live bei uns. Wir freuen uns auf Sie!

Samstag, 11. März 2017, von 10-15 Uhr

ŠKODA lindner

9500 Villach
Triglavstraße 27
Telefon +43 4242 32236

Symbolfoto, Stand 02/2017.
Details bei Ihrem ŠKODA Berater.
Verbrauch: 3,9-7,1 l/100 km.
CO₂-Emission: 103-163 g/km.
CNG-Verbrauch: 5,5-5,7 m³/100 km.
CO₂-Emission: 94-102 g/km.

*Ich freue mich, meine
PRAXISERÖFFNUNG
bekanntgeben zu dürfen*



MARGIT
HALBFURTER MSc D.O.

PRAXIS
für Osteopathie
und Physiotherapie

- Osteopathie
- Kinderosteopathie
- Sportphysiotherapie
- Faszienbehandlungen (FDM) nach Typaldos

Termine nach Vereinbarung ab sofort möglich

Kontakt: Margit Halbfurter MSc D.O.
Pestalozzistraße 21, 9500 Villach, Tel: 0664/75 00 94 29
margit@osteopathievillach.at | www.osteopathievillach.at

Der ideale Saugroboter für Haustierbesitzer!

Testen Sie den **Roomba 776p gratis und unverbindlich** –
einfach **Testgerät im Geschäft abholen und los geht's!**



statt 529,-
429,-
Sie sparen 100,-

iRobot STAUBSAUGROBOTER ROOMBA 776P GFAU

- Erbtst Schmutz, Staub, Haare und andere Verunreinigungen von allen Bodenbelägen
- Sensor bemerkt Bereiche mit größerer Verschmutzung, um eine konzentrierte Reinigung vorzunehmen, wo dies am nötigsten ist
- Reinigt unter und um Möbel, Betten, in Ecken und entlang Wandkanten

elektra  **tisch**

9544 Feld am See, Millstätter Straße 82, 04246/3959, www.etisch.at